

Oznámenie francúzskej vlády týkajúce sa smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhľovodíkov⁽¹⁾

(Stanovisko k žiadostiam o výlučné povolenia na vyhľadávanie tekutých alebo plyných uhľovodíkov nazývané „Permis de Guyane Maritime UDO“ a „Permis de Guyane Maritime SHELF“)

(Text s významom pre EHP)

(2013/C 47/06)

Žiadosťami z 18. augusta 2011 spoločnosť Total E&P Guyane Française SAS so sídlom na 2, place Jean Millier, La Défense, 92400 Courbevoie (Francúzsko) požiadala o dve výlučné povolenia na päťročné obdobie na vyhľadávanie tekutých alebo plyných uhľovodíkov, nazývané „Permis de Guyane Maritime UDO“ a „Permis de Guyane Maritime SHELF“, ktoré sa týkajú kontinentálneho šelfu pri pobreží francúzskeho zámorského departementu Guyane.

Oblasti, na ktoré sa vzťahujú tieto povolenia, sú vymedzené úsekmi poludníkov a rovnobežiek postupne spájajúcimi uvedené body definované ich geografickými súradnicami, pričom za východiskový poludník sa považuje Greenwichský poludník a použitý geografický súradnicový systém je svetový geodetický systém zrevidovaný v roku 1984 (WGS84).

Vymedzenie oblasti, ktorej sa týka povolenie UDO

Bod	Západná zemepisná dĺžka	Severná zemepisná šírka
A	priesečník hranice francúzskeho a surinamského kontinentálneho šelfu a výhradnej hospodárskej zóny Francúzska, zatiaľ neurčený	
B	priesečník výhradnej hospodárskej zóny Francúzska a rovnobežky 8° 26' 05" S	
C	51° 10' 12"	7° 21' 06"
D	priesečník rovnobežky 6° 50' 00" S a hranice francúzskeho a brazílskeho kontinentálneho šelfu	
E	priesečník hranice francúzskeho a brazílskeho kontinentálneho šelfu a vrstevnice v hĺbke 3 000 metrov	
F	priesečník vrstevnice v hĺbke 3 000 metrov a rovnobežky 6° 55' 00" S	
G	52° 40' 00"	6° 55' 00"
H	52° 40' 00"	7° 30' 00"
I	52° 20' 00"	7° 30' 00"
J	52° 20' 00"	7° 45' 00"
K	52° 25' 00"	7° 45' 00"
L	priesečník poludníka 52° 25' 00" Z a vrstevnice v hĺbke 3 000 metrov	
M	priesečník vrstevnice v hĺbke 3 000 metrov a rovnobežky 8° 10' 00" S	
N	priesečník rovnobežky 8° 10' 00" S a hranice francúzskeho a surinamského kontinentálneho šelfu, zatiaľ neurčený	

Body A až B: hranica výhradnej hospodárskej zóny Francúzska;

Body D až E: hranica francúzskeho a brazílskeho kontinentálneho šelfu;

Body E až F a L až M: vrstevnica v hĺbke 3 000 metrov;

Body N až A: hranica francúzskeho a surinamského kontinentálneho šelfu, zatiaľ neurčená.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 164, 30.6.1994, s. 3.

Vymedzenie oblasti, ktorej sa týka povolenie SHELF

Bod	Západná zemepisná dĺžka	Severná zemepisná šírka
A	priesečník rovnobežky 6° 45' 00" S a hranice francúzskeho a surinamského kontinentálneho šelfu, zatiaľ neurčený	
B	53° 00' 00"	6° 45' 00"
C	53° 00' 00"	6° 40' 00"
D	52° 55' 00"	6° 40' 00"
E	52° 55' 00"	6° 35' 00"
F	52° 35' 00"	6° 35' 00"
G	52° 35' 00"	6° 30' 00"
H	52° 30' 00"	6° 30' 00"
I	52° 30' 00"	6° 25' 00"
J	52° 19' 48"	6° 25' 00"
K	52° 19' 48"	6° 19' 48"
L	52° 10' 01"	6° 19' 48"
M	52° 10' 01"	6° 15' 00"
N	52° 05' 00"	6° 15' 00"
O	52° 05' 00"	6° 10' 01"
P	52° 00' 00"	6° 10' 01"
Q	52° 00' 00"	6° 05' 00"
R	51° 50' 00"	6° 05' 00"
S	51° 50' 00"	6° 00' 00"
T	51° 35' 00"	6° 00' 00"
U	51° 35' 00"	5° 55' 00"
V	51° 30' 00"	5° 55' 00"
W	51° 30' 00"	5° 50' 00"
X	51° 19' 48"	5° 50' 00"
Y	51° 19' 48"	5° 45' 00"
Z	51° 15' 00"	5° 45' 00"
AA	51° 15' 00"	5° 40' 12"
AB	51° 10' 12"	5° 40' 12"
AC	51° 10' 12"	5° 35' 00"
AD	51° 00' 00"	5° 35' 00"
AE	51° 00' 00"	5° 30' 00"
AF	priesečník rovnobežky 5° 30' 00" S a hranice francúzskeho a brazílskeho kontinentálneho šelfu	
AG	priesečník hranice francúzskeho a brazílskeho kontinentálneho šelfu a hranice 12 námorných míľ od francúzskeho pobrežia	
AH	priesečník hranice 12 námorných míľ od francúzskeho pobrežia a hranice francúzskeho a surinamského kontinentálneho šelfu, zatiaľ neurčený	

Body AF až AG: hranica francúzskeho a brazílskeho kontinentálneho šelfu;

Body AG až AH: hranica francúzskych pobrežných vôd vo vzdialenosti 12 námorných míľ od pobrežia;

Body AH až A: hranica francúzskeho a surinamského kontinentálneho šelfu, zatiaľ neurčená.

Podávanie žiadostí a kritériá na udelenie oprávnenia

Žiadatelia, ktorí podali počiatočnú žiadosť a konkurenčné žiadosti, musia spĺňať podmienky potrebné na udelenie oprávnenia, ktoré sa stanovujú v článkoch 4 a 5 vyhlášky 2006-648 z 2. júna 2006 o oprávneniach na ťažbu a o oprávneniach na podzemné skladovanie (*Úradný vestník Francúzskej republiky* z 3. júna 2006).

Spoločnosti, ktoré majú záujem o tieto povolenia, môžu v časovej lehote deväťdesiat dní po uverejnení tohto stanoviska predložiť konkurenčnú žiadosť podľa podmienok uvedených v „Stanovisku o získaní oprávnení na ťažbu uhľovodíkov vo Francúzsku“, uverejnenom v *Úradnom vestníku Európskych spoločností* C 374 z 30. decembra 1994 na strane 11, a stanovených zmenenou a doplnenou vyhláškou 2006-648 z 2. júna 2006 o oprávneniach na ťažbu a o oprávneniach na podzemné skladovanie (*Úradný vestník Francúzskej republiky* z 3. júna 2006).

Konkurenčné žiadosti sa zasielajú ministerstvu životného prostredia, udržateľného rozvoja a energetiky na ďalej uvedenú adresu. Rozhodnutia o počiatočnej žiadosti a o konkurenčných žiadostiach sa prijímú v lehote dvoch rokov odo dňa prijatia počiatočnej žiadosti francúzskymi orgánmi, čiže najneskôr do 29. júla 2013.

Podmienky a požiadavky týkajúce sa výkonu činnosti a jej ukončenia

Žiadateľom sa adresuje výzva, aby sa riadili článkami 79 a 79.1 ťažobného kódexu a vyhláškou 2006-649 z 2. júna 2006 o ťažobných prácach, prácach podzemného skladovania a o poriadku pre bane a podzemné skladovanie (*Úradný vestník Francúzskej republiky* z 3. júna 2006).

Všetky doplňujúce informácie je možné získať na ministerstve životného prostredia, udržateľného rozvoja a energetiky:

Direction générale de l'énergie et du climat – Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche – Paroi Nord, 92055 La Défense cedex – Francúzsko (tel.: +33 140819529)

Uvedené právne a regulačné ustanovenia sú prístupné na internetovej stránke Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>
